

## Zmluva č. 0237/2020

o poskytnutí časti projektovej dokumentácie stavby „Zásobovanie pitnou vodou regiónu Novohrad“, o podmienkach postúpenia práva a povinnosti investora/stavebníka k časti stavby, o podmienkach a spôsobe zabezpečenia realizácie časti stavby a o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na časť stavby uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

---

### Článok I. – Zmluvné strany

#### 1. Postupujúci práva a povinnosti:

Obchodné meno: **Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
Sídlo: **Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**  
V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.  
Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.  
Registrácia: obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, VI. č.: 705/S  
IČO: **36 056 006**  
IČ DPH: SK 2020095726  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093  
Osoby oprávnené konať vo veciach technických:  
• StVS, a.s., investičný odbor: riaditeľ investičného odboru a ním určené osoby  
Osoby oprávnené konať vo veciach právnych:  
- StVS, a.s., organizačno-právne odd.: vedúca organizačno-právneho odd. a ňou určené osoby

(ďalej aj len „StVS, a.s.“)

a

#### 2. Preberajúci práva a povinnosti:

**Obec Bulhary**  
**Bulhary č. 96, 986 01 Filakovo**  
Zastúpená: Dezider Szakó, starosta obce  
IČO: **30 233 143**

(ďalej aj len „Obec Bulhary“)

(StVS, a.s. a Obec Bulhary ďalej spoločne pre účely tejto Zmluvy označovaní aj ako „zmluvné strany“ a/alebo „účastníci zmluvy“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok II. – Úvodné ustanovenia

1. StVS, a.s. zabezpečila ako investor/stavebník prípravu stavby „Zásobovanie pitnou vodou regiónu Novohrad“ do štádia vydania rozhodnutia o umiestnení stavby, ktoré vydalo Mesto Lučenec pod č. OVSPÚPaA – 1581/2007 dňa 30.05.2007 (ďalej aj len „Stavba“). Rozhodnutie o umiestnení Stavby nadobudlo právoplatnosť dňa 30.07.2007. Platnosť rozhodnutia o umiestnení Stavby bola rozhodnutím Mesta Lučenec č. MsÚLC/5986/53458/2019 zo dňa 18.12.2019 predĺžená do 30.11.2022.
2. Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie Stavby bola vypracovaná spoločnosťou INPROKON s.r.o. INPROKON G.m.b.H. /v nemeckom jazyku/ INPROKON Ltd. /v anglickom jazyku/ so sídlom Šustekova 16, 851 04 Bratislava, IČO: 31 330 843, zodpovedný projektant Ing. Mikuláš Váry, autorizovaný stavebný inžinier pod č. 2396\*A\*2-2, zák. č. 06 013, stupeň DUR, projekt č. 1564, dátum 11/2006. Projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie Stavby rieši napojenie vodovodných rozvodov obcí v okresoch Lučenec, Poltár a Detva na veľkokapacitný zdroj pitnej vody cez potrubia skupinového vodovodu.
3. Príloha č. D.23. projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie Stavby rieši zásobovanie vodou obce Bulhary, ktoré má byť zabezpečené napojením navrhovaného prírodného potrubia na filakovský vodovod.

Verejný vodovod obce Bulhary má podľa prílohy č. D.23. projektovej dokumentácie pre územné rozhodnutie Stavby pozostávať z:

- prírodného potrubia z TVL DN 100 mm v dĺžke 1 270 m;
- zemného vodojemu 100 m<sup>3</sup>;
- zásobného potrubia z TVL DN 100 mm v dĺžke 420 m;
- rozvodného potrubia z HDPE DN 100 mm v dĺžke 1 070 m.

(ďalej aj len „Verejný vodovod obce Bulhary“)

- 4. Predmetom a účelom tejto Zmluvy je dohoda zmluvných strán o poskytnutí časti projektovej dokumentácie Stavby, o podmienkach postúpenia práva a povinnosti investora/stavebníka k časti Stavby z rozhodnutia o umiestnení Stavby, o podmienkach a spôsobe zabezpečenia realizácie časti Stavby (Verejného vodovodu obce Bulhary) a o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na časť Stavby (Verejný vodovod obce Bulhary).**

**Článok III. – Dohoda o poskytnutí časti projektovej dokumentácie Stavby,  
o podmienkach postúpenia práva a povinnosti investora/stavebníka k časti Stavby, o podmienkach a spôsobe  
zabezpečenia realizácie časti Stavby a o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na časť Stavby**

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach a spôsobe zabezpečenia prípravy a realizácie Verejného vodovodu obce Bulhary, ako časti stavby „Zásobovanie pitnou vodou regiónu Novohrad“:

**1.1 Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s. sa zaväzuje:**

- a) odovzdať Obci Bulhary najneskôr pri uzatvorení tejto Zmluvy dve kompletné sady časti projektovej dokumentácie týkajúce sa Verejného vodovodu obce Bulhary.
- b) odovzdať Obci Bulhary najneskôr pri uzatvorení tejto Zmluvy dve vyhotovenia rozhodnutia o umiestnení Stavby spolu s rozhodnutím o predĺžení jeho platnosti (overené fotokópie).
- c) na výzvu Obce Bulhary poskytnúť primeranú súčinnosť, ktorú možno od StVS, a.s. spravodlivo očakávať za účelom splnenia predmetu Zmluvy.

**1.2 Obec Bulhary sa zaväzuje:**

- a) zabezpečiť vo vlastnej réžii a na vlastné náklady na základe projektovej dokumentácie Stavby vypracovanej spoločnosťou INPROKON s.r.o. INPROKON G.m.b.H. /v nemeckom jazyku/ INPROKON Ltd. /v anglickom jazyku/ so sídlom Šustekova 16, 851 04 Bratislava, IČO: 31 330 843, zodpovedný projektant Ing. Mikuláš Váry, autorizovaný stavebný inžinier pod č. 2396\*A\*2-2, zák. č. 06 013, stupeň DUR, projekt č. 1564, dátum 11/2006, poskytnutej StVS, a.s., vydanie stavebného povolenia Verejného vodovodu obce Bulhary.
- b) po zverejnení výzvy podať na Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky žiadosť o nenávratný finančný príspevok z Európskych štrukturálnych a investičných fondov prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 alebo na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky žiadosť o dotáciu z finančných prostriedkov Environmentálneho fondu Slovenskej republiky.
- c) v prípade, ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky rozhodne kladne o jej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Európskych štrukturálnych a investičných fondov prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 - 2020 pre Verejný vodovod obce Bulhary alebo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodne kladne o jej žiadosti o dotáciu z finančných prostriedkov Environmentálneho fondu Slovenskej republiky pre Verejný vodovod obce Bulhary, informovať o tom bez zbytočného odkladu StVS, a.s..
- d) v prípade, ak Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky rozhodne kladne o jej žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Európskych štrukturálnych a investičných fondov prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 - 2020 pre Verejný vodovod obce Bulhary alebo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky rozhodne kladne o jej žiadosti o dotáciu z finančných prostriedkov Environmentálneho fondu Slovenskej republiky, zabezpečiť vo vlastnej réžii na základe projektovej dokumentácie Verejného vodovodu obce Bulhary overenej v stavebnom konaní jeho realizáciu a po vydaní povolenia na uvedenie Verejného vodovodu obce Bulhary do trvalej prevádzky aj jeho prevádzku.

- e) najneskôr do dňa uvedenia Verejného vodovodu obce Bulhary do trvalej prevádzky (užívania) uzavrieť so StVS, a.s. budúcu kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva Verejného vodovodu obce Bulhary podľa podmienok dohodnutých v tejto Zmluve. Kúpna cena Verejného vodovodu obce Bulhary je určená dohodou zmluvných strán vo výške 35,00 Eur, slovom: tridsaťpäť eur. Vodovodné prípojky pre jednotlivé nehnuteľnosti napojené na Verejného vodovodu obce Bulhary nebudú predmetom prevodu vlastníctva podľa budúcej kúpnej zmluvy. Pripojenia vodovodných prípojok na rozvážzaciú vetvu s uzáverom, ako súčasťou Verejného vodovodu obce Bulhary, však budú tvoriť súčasť predmetu prevodu vlastníctva podľa tejto budúcej zmluvy. Súčasťou Verejného vodovodu obce Bulhary nebudú ani zariadenia slúžiace na účely požiarnej ochrany a teda taktiež nebudú predmetom prevodu vlastníctva. Lehota na uzatvorenie kúpnej zmluvy bude stanovená maximálne na 5 rokov odo dňa uzatvorenia budúcej kúpnej zmluvy, resp. tak aby nebola v rozpore s podmienkami poskytnutia nenávratného finančného príspevku alebo dotácie.

Zmluvné strany sa dohodli, že Obec Bulhary najneskôr do dňa uvedenia Verejného vodovodu obce Bulhary do trvalej prevádzky (užívania) neuzavrie so StVS, a.s. budúcu kúpnu zmluvu o prevode vlastníctva tohto verejného vodovodu, zaväzuje sa Obec Bulhary uhradiť do 15 dní odo dňa uvedenia Verejného vodovodu obce Bulhary do trvalej prevádzky (užívania) časť nákladov, ktoré StVS, a.s. vynaložila na vypracovanie projektovej dokumentácie Stavby, vo výške 8120 Eur bez DPH (slovom osemtisícstodvadsať eur). DPH bude StVS, a.s. účtovať podľa predpisov platných v čase fakturácie.

- 1.3 Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že v prípade, ak Obec Bulhary nepožiadala Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Európskych štrukturálnych a investičných fondov prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 alebo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky o dotáciu z finančných prostriedkov Environmentálne fondu Slovenskej republiky do 31.12.2023, je každý účastník tejto Zmluvy oprávnený od nej odstúpiť. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhému účastníkovi tejto Zmluvy.
- 1.4 Zmluvné strany sa výslovne dohodli na tom, že v prípade, ak žiadosti Obce Bulhary o poskytnutie nenávratného finančného príspevku z Európskych štrukturálnych a investičných fondov prostredníctvom Integrovaného regionálneho operačného programu 2014 – 2020 alebo o dotáciu z finančných prostriedkov Environmentálne fondu Slovenskej republiky nebude vyhovieť do 31.12.2023, je každý účastník tejto Zmluvy oprávnený od nej odstúpiť. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhému účastníkovi tejto Zmluvy.
- 1.5 V prípade, ak ktorákoľvek zmluvná strana odstúpi od tejto Zmluvy Obec Bulhary sa zaväzuje StVS, a.s. vrátiť projektovú dokumentáciu poskytnutú podľa ustanovenia článku III. bod 1. ods. 1.1 písm. a) tejto Zmluvy do 15 dní odo dňa odstúpenia od tejto Zmluvy alebo uhradiť časť nákladov, ktoré StVS, a.s. vynaložila na vypracovanie projektovej dokumentácie Stavby, vo výške 8120 Eur bez DPH (slovom osemtisícstodvadsať eur). DPH bude StVS, a.s. účtovať podľa predpisov platných v čase fakturácie.

#### Článok IV. – Dohoda o postúpení práv a záväzkov investora/stavebníka k Stavbe

1. Na základe dohody prijatej v čl. III. bod 1. tejto Zmluvy **StVS, a.s.**, ako investor/stavebník Stavby „Zásobovanie pitnou vodou regiónu Novohrad“, v súlade s ustanovením § 40 ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, **postupuje práva a povinnosti investora/stavebníka** k časti Stavby podľa čl. II. bod 3. tejto Zmluvy **z rozhodnutia o umiestnení stavby** vydaného Mestom Lučenec pod č. OVSPÚPaA – 1581/2007 dňa 30.05.2007 **na Obec Bulhary, Bulhary č. 96, 986 01 Filakovo, IČO:30 233 143**, ktorá **práva a povinnosti investora/stavebníka** podľa tejto Zmluvy k predmetnej časti Stavby **preberá**.

#### **K zostávajúcemu rozsahu Stavby zostáva investorom/stavebníkom Stavby naďalej StVS, a.s..**

2. Obec Bulhary sa zaväzuje písomne informovať stavebný úrad – Mesto Lučenec, že došlo k postúpeniu práv a povinností investora/stavebníka k časti Stavby podľa čl. II. bod 3. tejto Zmluvy z rozhodnutia o umiestnení stavby pod č. OVSPÚPaA – 1581/2007 dňa 30.05.2007 a predložiť mu o tom ako doklad jedno vyhotovenie tejto Zmluvy.

## Článok V. – Ostatné ustanovenia a dohody

1. Ak bude mať niektorý z účastníkov tejto Zmluvy za to, že druhý účastník Zmluvy nevykonáva činnosti, ku ktorým je tento povinný podľa tejto Zmluvy riadne a včas, je oprávnený požadovať prerokovanie sporných vecí. Na základe výsledkov vzájomného prerokovania upraví zmluvné strany Zmluvu v častiach, v ktorých bude táto porušením podmienok dotknutá. Právo zmluvných strán na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknuté.
2. Zmluvné strany sa ďalej výslovne dohodli na tom, že prípadné sporné otázky budú riešené prednostne vzájomným rokovaním.

## Článok VI. – Záverečné ustanovenia

1. Dohoda o poskytnutí časti projektovej dokumentácie Stavby, o podmienkach postúpenia práva a povinnosti investora/stavebníka k časti Stavby, o podmienkach a spôsobe zabezpečenia realizácie časti Stavby a o uzatvorení budúcej kúpnej zmluvy na časť Stavby podľa tejto Zmluvy bola na strane Obce Bulhary **schválená** obecným zastupiteľstvom Obce Bulhary **uznesením č. .... zo dňa .....** v súlade s ustanovením § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. Táto Zmluva je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaná. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle StVS, a.s..
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené s predmetom tejto Zmluvy nakladať a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
4. Zmeny alebo doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami k zmluve.
5. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto Zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
6. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená na základe ich vôle, ktorá bola prejavovaná slobodne, vážne, určite, zrozumiteľne a rešpektuje všeobecne uznávané požiadavky vzťahujúce sa na obchodovanie. Zmluvné strany svojím vlastnoručným podpisom na znak súhlasu potvrdzujú, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a bez výhrad s ňou súhlasia.
7. Zmluva je vyhotovená v piatich vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením dve vyhotovenia pre Obec Bulhary a tri vyhotovenia pre StVS, a.s..

V Banskej Bystrici, dňa .....

V Bulharoch, dňa .....

**Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.**  
**Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica**

**Obec Bulhary**  
**Bulhary č. 96, 986 01 Fiľakovo**

.....  
**Ing. Lucia Harachová**  
podpredseda predstavenstva a.s.

.....  
**Dezider Szakó**  
starosta obce

.....  
**Ing. Marek Žabka**  
člen predstavenstva a.s.